

Sony End User Software License Agreement

This End User Software License Agreement (“EULA”) is a legal agreement between you and Sony Corporation, a corporation organized under Japanese Law (hereinafter referred to as “Sony”). Please read this EULA carefully before installing or using the software packed together with this EULA (the “Software”). By installing or using the Software, you agree to be bound by the terms of this License Agreement. You may use the Software only in connection with the use of your Sony printer (the “Printer”). Software is licensed not sold.

If you do not agree to the terms of this License Agreement, please return the Software together with the Printer to the place where you obtained it.

- 1. **License.** This Software and the related documentation are licensed to you by Sony. This EULA allows you to use the Software for your personal use for a single Printer and only to make one copy of the Software in machine-readable form for back-up purposes only.
- 2. **Restrictions.** The Software contains copyrighted material and other proprietary material. In order to protect them, and except as permitted by applicable law, you may not decompile, reverse engineer or disassemble the Software in whole or in part. Except for the transfer of the Software together with the Printer and prior agreement of the recipient to be bound by the terms and conditions of this EULA, you may not sell or rent the Software and its copy to any third party.
- 3. **Limited Warranty.** Sony warrants the media on which the Software is recorded to be free from physical defects for a period of ninety (90) days from the date of purchase as evidenced by a copy of the receipt. During the applicable warranty period, Sony will replace free of charge such media that proved to be defective; provided they are returned properly packaged to the place where you obtained it, together with your name, address, and proof of date of purchase. Sony will have no responsibility to replace media damaged by accident, abuse, or misapplication.

The above limited warranty replaces all other representations, conditions and warranties, whether express or implied, by statute or otherwise and Sony expressly disclaims all other warranties and all conditions including, but not limited to, the implied warranties and/or conditions of satisfactory quality and fitness for a particular purpose. The terms of this limited warranty do not affect or prejudice your statutory rights as an ultimate consumer, neither do they limit or exclude any liability for death or personal injury caused by the negligence of Sony.
- 4. **Termination.** This EULA is effective until terminated. You may terminate this EULA at any time by destroying the Software, related documentation, and all copies thereof. This EULA will terminate immediately without notice from Sony, if you fail to comply with any provision of this EULA. Upon termination you must destroy the Software, related documentation, and all copies thereof.
- 5. **Governing Law.** This EULA shall be governed by and construed in accordance with the laws of Japan.

Sony-Endbenutzer-Softwarelizenzvertrag

Dieser Endbenutzer-Softwarelizenzvertrag (“Lizenz”) ist ein rechtsgültiger Vertrag zwischen Ihnen und Sony Corporation, einer Gesellschaft japanischen Rechts (nachfolgend “Sony”). Bitte lesen Sie diese Lizenz sorgfältig bevor Sie die Software installieren oder benutzen. Indem Sie die Software installieren oder benutzen, erklären Sie sich einverstanden, an die Bestimmungen dieses Lizenzvertrags gebunden zu sein. Sie sind nur berechtigt, die Software in Verbindung mit, ihrer Sony drucker (der “Drucker”) zu verwenden. Die Software wird lizenziert, nicht verkauft.

Falls Sie den Bestimmungen dieses Lizenzvertrags nicht zustimmen, schicken Sie die Software zusammen mit dem Drucker dorthin zurück, wo Sie die Software erhalten haben

- 1. **Lizenz.** Sony gibt Ihnen eine Lizenz für diese Software und die dazugehörigen Dokumentationen. Sie dürfen die Software nur für eigene Zwecke für einem einzigen Drucker nutzen und nur eine einzige Sicherungskopie der Software anfertigen.
- 2. **Einschränkungen.** Die Software beinhaltet urheberrechtlich und sonstige rechtlich geschützte Materialien. Deshalb sind Sie nicht berechtigt, die Software ganz oder teilweise zu dekompileieren, zurückzuentwickeln oder zu disassemblieren. Mit Ausnahme der Übergabe der Software zusammen mit dem Drucker an eine Person, die sich mit den Bedingungen dieser Lizenz einverstanden erklären, dürfen Sie die Software nicht weitergeben, verkaufen oder vermieten.
- 3. **Beschränkte Gewährleistung.** Sony gewährleistet, daß für einen Zeitraum von 90 Tagen nach Kaufdatum, das durch Vorlage einer Kopie der Quittung nachzuweisen ist, die Medien auf denen die Software gespeichert ist bei normaler Nutzung keine Material- und Verarbeitungsfehler aufweisen. In der angegebenen Garantiezeit ersetzt Sony kostenlos die defekten Medien, vorausgesetzt, sie wurden sachgemäß verpackt und zusammen mit Ihrem Namen und Adresse und dem Nachweis des Kaufdatums dorthin zurückgeschickt, wo Sie die Medien erhalten haben. Sony haftet nicht für Schäden, die auf einen Unfall, Mißbrauch oder fehlerhafte Anwendung zurückzuführen sind.

Die oben genannte beschränkte Gewährleistung ersetzt alle anderen Gewährleistungen, ob ausdrücklich oder stillschweigend, durch Gesetz oder sonstwie, und Sony lehnt ausdrücklich sämtliche anderen Gewährleistungen und Bedingungen, einschließlich, aber nicht beschränkt auf die gesetzlichen Gewährleistungen und/oder Bedingungen der zufriedenstellenden Qualität und Eignung für einen besonderen Zweck ab. Die Bedingungen dieser beschränkten Gewährleistung berühren in keiner Weise die für Sie als Kunden geltenden gesetzlich festgeschriebenen Rechte noch beschränken sie die Haftung oder schließen die Haftung im Falle von durch Fahrlässigkeit von Sony verursachten Tod oder Körperverletzung aus.
- 4. **Kündigung.** Diese Lizenz gilt, bis sie gekündigt wird. Sie können diese Lizenz jederzeit durch Vernichtung der Software, der dazugehörige Dokumentationen und sämtlicher Kopien davon beenden. Die Lizenz endet mit sofortiger Wirkung ohne Kündigung von Sony, sobald Sie gegen die Bedingungen dieser Lizenz verstoßen. In einem solchen Fall sind Sie verpflichtet, die Software, die dazugehörigen Dokumentationen und sämliche Kopien zu vernichten.
- 5. **Gerichtstand.** Für diese Lizenz gilt japanisches Recht.

Accord de licence d'utilisateur final pour le logiciel Sony

Le présent accord de licence d'utilisateur final pour le logiciel Sony (“EULA”) est une convention légale passée entre vous et Sony Corporation, une entreprise de droit japonais (ci-après dénommée “Sony”). Nous vous invitons à lire attentivement cet EULA avant d'installer ou d'utiliser le logiciel qui accompagne cet EULA (le “Logiciel”). En installant ou en utilisant le Logiciel, vous marquez votre accord avec les conditions du présent accord de licence. Vous ne pouvez utiliser le Logiciel que conjointement avec l'utilisation de votre imprimante Sony (l'”Imprimante”). Le Logiciel est accordé en licence, il n'est pas vendu.

Si vous n'êtes pas d'accord avec les conditions du présent accord de licence, veuillez retourner le Logiciel avec l'Imprimante là où vous vous les êtes procurés.

- 1. **Licence.** Ce Logiciel et la documentation qui y est liée vous sont accordés en licence par Sony. Cet EULA vous permet d'exploiter le Logiciel pour votre usage personnel avec une seule Imprimante ainsi que pour réaliser une copie unique du Logiciel sous une forme compréhensible par une machine aux seules fins de copie de sauvegarde.
- 2. **Limitations.** Le Logiciel contient des matériaux protégés par les droits d'auteur ainsi que d'autres matériaux déposés. Pour pouvoir les protéger et sauf les possibilités prévues par la législation applicable, vous ne pouvez pas décompiler, réaliser d'ingénierie inverse ni désassembler le Logiciel, que ce soit en tout ou en partie. A l'exception de la cession simultanée du Logiciel et de l'Imprimante et de l'accord préalable du destinataire avec les conditions du présent EULA, vous ne pouvez pas vendre ni mettre en location le Logiciel et sa copie de sauvegarde à quelque tiers que ce soit.
- 3. **Garantie limitée.** Sony garantit que le support sur lequel le Logiciel est enregistré est exempt de défauts physiques pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date d'achat telle que précisée sur la preuve d'achat. Durant la période de garantie applicable, Sony remplacera gratuitement tout support qui s'avérera défectueux, à la condition qu'il ait été retourné correctement emballé là vous vous l'êtes procuré et accompagné de vos nom, adresse ainsi que du justificatif de la date d'achat. Sony n'assume aucune responsabilité de remplacement dans le cas des supports endommagés à la suite d'un accident, d'une utilisation abusive ou non conforme.

Cette garantie limitée remplace toutes les autres représentations, conditions et garanties, expresses ou implicites, légales ou autres, et Sony décline explicitement toutes les autres garanties et toutes les conditions, y compris mais sans toutefois se limiter aux garanties implicites et/ou conditions de qualité satisfaisantes et d'adéquation à un usage particulier. Les conditions de la présente garantie limitée n'affectent pas et ne préjudicient pas de vos droits légaux d'utilisateur final, pas plus qu'elles ne limitent ou excluent toute responsabilité de Sony en cas de mort ou de blessures causés par une négligence de Sony.
- 4. **Résiliation.** Le présent EULA continue à sortir ses effets jusqu'à sa résiliation. Vous pouvez résilier cet EULA à tout moment en détruisant le logiciel, la documentation afférente ainsi que toutes leurs copies. Le présent EULA sera résilié avec effet immédiat et sans préavis par Sony si vous négligez de vous conformer à l'une des clauses de cet EULA. A la résiliation, vous êtes tenu de détruire le logiciel, la documentation afférente ainsi que toutes leurs copies.
- 5. **Droit applicable.** Le présent EULA est régi et interprété conformément au droit japonais.

Licencia de software de usuario final Sony

Esta Licencia de software de usuario final (“EULA”) es un acuerdo legal entre el usuario y Sony Corporation, una corporación (denominada “Sony”) organizada bajo la legislación japonesa. Lea esta EULA atentamente antes de instalar o utilizar el software (el “Software”) proporcionado junto con esta EULA. La instalación o utilización del Software implica que el usuario acepta los términos de esta Licencia. Puede utilizar el Software únicamente en conexión con el empleo de la impresora (la “Impresora”) Sony. El Software no se vende, se obtiene el derecho a utilizarlo.

Si no acepta los términos de esta Licencia, devuelva el Software junto con la Impresora al establecimiento donde lo adquirió.

- 1. **Licencia.** Sony le concede una licencia para utilizar este Software y la documentación relacionada. Esta EULA le permite utilizar el Software para uso personal con una sola Impresora y únicamente para realizar una copia del Software en forma legible por máquinas con fines de copia de seguridad.
- 2. **Restricciones.** El Software contiene materiales con copyright y otros con propietario. Con el fin de protegerlos, y exceptuando lo permitido por la legislación aplicable, no podrá descompilar, investigar los componentes internos ni desensamblar el Software en su conjunto o en parte. Excepto para la transferencia del Software junto con la Impresora y previo acuerdo del destinatario afectado por los términos y condiciones de esta EULA, usted no podrá vender ni alquilar el Software ni su copia a terceras partes.
- 3. **Garantía limitada.** Sony garantiza que el medio en el que se ha grabado el Software está libre de defectos físicos por un plazo de noventa (90) días a partir de la fecha de adquisición como lo evidencia una copia del recibo. Durante el plazo aplicable de garantía, Sony sustituirá sin coste alguno dicho medio, en caso de encontrarse algún defecto y siempre que se devuelva adecuadamente empaquetado al establecimiento donde se adquirió, junto con su nombre, dirección y prueba de fecha de adquisición. Sony no será responsable de sustituir el medio si éste se ha dañado por accidente, uso incorrecto o aplicaciones inadecuadas.

La anterior garantía limitada sustituye a otras representaciones, condiciones y garantías, expresas o implícitas, mediante estatuto u otro modo y Sony rechaza expresamente otras garantías y condiciones incluidas, aunque sin limitarse, las garantías y/o condiciones implícitas de calidad y adecuación satisfactorias a un fin determinado. Los términos de esta garantía limitada no afectan ni perjudican sus derechos estatutarios como usuario final, ni limitan o excluyen responsabilidad alguna por muerte o daños físicos causados por negligencia de Sony.
- 4. **Terminación.** Esta EULA es efectiva hasta que se termine. Puede poner fin a esta EULA cuando lo desee mediante la destrucción del Software, de la documentación relacionada y de todas las copias posteriores. Esta EULA terminará inmediatamente sin previo aviso de Sony, si usted no cumple con las disposiciones de dicha EULA. A la terminación, deberá destruir el Software, la documentación relacionada y todas las copias posteriores.
- 5. **Legislación gobernante.** Esta EULA está gobernada e interpretada de acuerdo con la legislación japonesa.

Si prega di leggere questo contratto con la massima attenzione.

Contratto software Sony per l'utente finale

Questo contratto software per l'utente finale (denominato “Contratto”) rappresenta un accordo con valore legale tra l'utente e la Sony Corporation, una società per azioni regolata dalla legislazione giapponese (di seguito denominata “Sony”). Si prega di leggere questo Contratto con la massima attenzione prima di installare o usare il software con esso fornito (denominato “Software”). Se si installa o si utilizza il Software, si accettano i termini e le condizioni di questo accordo. Il Software potrà essere usato solo con la stampante Sony (denominata “Stampante”). Il Software in questione è da considerarsi concesso in licenza e non venduto.

Nel caso in cui non si accettino i termini e le condizioni di questo accordo, si prega di restituire il Software e la Stampante al proprio rivenditore.

1. **Contratto.** Questo Software e la documentazione correlata sono stati concessi in licenza dalla Sony. Il presente Contratto permette di utilizzare il Software per uso personale e per una sola stampante, permette inoltre di creare una sola copia del Software purché in forma leggibile e al solo fine di supporto.
2. **Restrizioni.** Questo Software contiene materiale protetto dalle leggi del copyright e materiale di proprietà riservata. Salvo quanto consentito dalla legge applicabile, non è consentito decompilare, assemblare a reverse o disassemblare detto Software nel suo insieme o parti di esso. Salvo il caso in cui il Software venga ceduto insieme con la stampante e salva l'accettazione dei termini e delle condizioni di questo contratto, non è consentito vendere o dare in locazione detto Software e copie di esso a terzi.
3. **Garanzia limitata.** Sony garantisce che i supporti di memorizzazione sui quali il Software è stato registrato sono immuni da difetti per un periodo di novanta (90) giorni dalla data di acquisto stabilita dalla copia della ricevuta di acquisto. Durante questo periodo di tempo, Sony si impegna a sostituire, senza l'addebito di nessuna spesa, i supporti di memorizzazione difettosi; a condizione che essi vengano restituiti debitamente imballati al rivenditore da cui sono stati acquistati, insieme con il nome dell'acquirente, indirizzo e prova della data di acquisto. Sony non verrà ritenuta responsabile nel caso in cui i danni ai supporti di memorizzazione siano stati provocati da incidenti, abuso o uso improprio.

La presente garanzia limitata sostituisce ogni altra dichiarazione, condizione o garanzia implicita o esplicita, scritta o sotto altra forma. Sony si esonera espressamente da ogni altra garanzia e condizioni comprese, ma non limitate a, le garanzie implicite e/o condizioni di qualità e idoneità a soddisfare scopi particolari. I termini di questa garanzia limitata non hanno effetto su, e non pregiudicano, i diritti statutari dell'utente in qualità di consumatore finale; inoltre non limitano o escludono la responsabilità in caso di morte o danni personali dovuti a negligenza da parte di Sony.
4. **Termine.** Il presente Contratto è da considerarsi in vigore sino a quando non verrà terminato. È possibile terminare in qualsiasi momento detto Contratto distruggendo il Software, la documentazione correlata e tutte le copie di esso. Nel caso in cui una qualsiasi delle condizioni contenute nel presente Contratto non venga rispettata, detto Contratto avrà fine immediata senza alcun preavviso da parte di Sony. In seguito a ciò, il Software, la documentazione correlata e tutte le copie di esso dovranno essere distrutte.
5. **Legislazione.** Il presente Contratto è soggetto a, e deve essere interpretato in base alla legislazione giapponese.

请仔细阅读!

Sony 最终用户软件许可协议

Sony 最终用户软件许可协议书（以下简称“许可协议”）是您和依据日本法律设立的 Sony 公司（以下简称“Sony 公司”）之间的法律协议。在安装或使用与许可协议包装在一起的软件（以下简称“软件”）之前，请仔细阅读许可协议。安装或使用软件，就表示您同意接受许可协议的条款的约束。软件只能用于和 Sony 打印机（以下简称“打印机”）的使用有关的用途。软件是许可使用的，而非售出的。

- 如果您不同意接受许可协议的条款，请把软件连同打印机一起返还给您购买的地方。
1. 许可使用。软件和相关文件由 Sony 公司许可给您使用。许可协议允许您以私人目的在单一的一台打印机上使用软件，并只能制作一份机器可读形式的软件复制件，作为备份使用。
2. 限制。软件包含已获版权的材料和其他专有材料的内容。为了保护这些内容，若非相关法律的允许，您不可以反编译、逆向工程或反汇编软件的整体或者部分。若非您把软件和打印机一起转让，且受让者事先同意受许可协议的条款的约束，您不能把软件及其复制件销售或出租给任何第三方。
3. 有限保证。Sony 公司保证记录软件用的媒体自发票上的购买之日起九十 (90) 天之内没有物理缺陷。在有效保证期内，Sony 公司可以免费更换确认为存在缺陷的媒体，只要把您的名字、地址、可证明购买日期的发票连同打印机的完整包装一起交还给您购买的地方。Sony 公司没有责任更换任何由意外、滥用或误用而造成损坏的媒体。

以上有限保证取代其他所有明示或暗示的，成文的或不成文的表述、条件和保证。Sony 公司明确拒绝其他所有的保证和条件，包括但不限于，暗示令人满意的品质、特殊用途的适用性的保证和 / 或条件。本有限保证条款并不影响或损害您作为最终消费者的法定权利，也不会限制或排除任何因 Sony 公司的过失而造成的死亡或人身伤害的赔偿责任。
4. 终止。许可协议在终止前一直有效。您在任何时候都可以通过销毁软件、相关文件及其复制件来终止合同。如果您不遵守许可协议的任何条款，无须 Sony 公司的通知，许可协议立刻自动终止。在合同终止时，您必须销毁软件、相关文件及其所有复制件。
5. 适用的法律。许可协议受日本法律管辖并依其解释。

Aandachtig lezen!

Sony End User Software License Agreement

Dit End User Software License Agreement (“EULA”) is een juridische overeenkomst tussen u en Sony Corporation, een vennootschap naar Japans recht (verder “Sony” genoemd). Lees dit EULA aandachtig alvorens de bijbehorende software te installeren of te gebruiken (de “Software”). Door de Software te installeren en te gebruiken, verklaart u zich akkoord met de bepalingen van deze licentie-overeenkomst. De Software mag uitsluitend worden gebruikt in combinatie met uw Sony printer (de “Printer”). De Software wordt in licentie gegeven en niet verkocht.

Indien u niet akkoord gaat met de bepalingen van deze licentie-overeenkomst, stuur dan de Software samen met de Printer terug naar de leverancier.

1. **Licentie.** Deze Software en de bijbehorende documentatie worden u in licentie gegeven door Sony. Dit EULA staat u toe de Software te gebruiken voor persoonlijke doeleinden met één Printer en één machineleesbare reservekopie van de Software te maken.
2. **Beperkingen.** De Software bevat auteursrechtelijk beschermd materiaal en ander beschermd materiaal. Tenzij dat door de toepasselijke wetgeving is toegelaten, mag de Software niet volledig noch gedeeltelijk worden gemodificeerd of gedesassembleerd. Buiten de overdracht van de Software en de Printer, waarbij de ontvanger zich vooraf akkoord verklaart met de bepalingen van dit EULA, mag de Software noch een kopie niet aan derden worden verkocht.
3. **Waarborg.** Sony garandeert dat de media waarop de Software is opgeslagen, vrij is van fysieke gebreken en dat gedurende een periode van negentig (90) dagen vanaf de aankoopdatum zoals die vermeld staat op het ontvangstbewijs. Tijdens deze waarborgperiode vervangt Sony gratis alle media die gebreken vertonen, op voorwaarde dat ze behoorlijk verpakt, met vermelding van uw naam en adres en met het bewijs van aankoopdatum worden teruggestuurd naar de leverancier. Sony kan niet aansprakelijk worden gesteld voor schade aan media die het gevolg is van ongeval, misbruik of onoordeelkundig gebruik.

Bovenvermelde waarborg vervangt alle andere statutaire of andere uitdrukkelijke of stilzwijgende vertegenwoordigingen, voorwaarden en waarborgen. Sony wijst bovendien uitdrukkelijk de aansprakelijkheid af voor alle andere waarborgen en alle voorwaarden met inbegrip van, maar niet beperkt tot, de impliciete waarborgen en/of voorwaarden van bevredigende kwaliteit en geschiktheid voor een bepaald doel. De bepalingen van deze waarborg doen in geen enkel opzicht afbreuk aan uw statutaire rechten als klant, noch beperken ze de aansprakelijkheid voor al dan niet dodelijke verwondingen die het gevolg zijn van nalatigheid vanwege Sony.
4. **Beëindiging.** Dit EULA geldt tot de overeenkomst wordt beëindigd. U kan het EULA te allen tijde beëindigen door de Software, de bijbehorende documentatie en alle kopieën te vernietigen. Indien u niet voldoet aan een bepaling van dit EULA, wordt de overeenkomst meteen en zonder kennisgeving vanwege Sony beëindigd. Bij het beëindigen van de overeenkomst moeten de Software, de bijbehorende documentatie en alle kopieën worden vernietigd.
5. **Toepasselijk recht.** Dit EULA valt onder de Japanse wetgeving.